



Sacred Heart

CATHOLIC CHURCH

SUNDAY, DECEMBER 1, 2024 | DOMINGO 1 DE DICIEMBRE DE 2024

FIRST SUNDAY OF ADVENT | PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO



Mass Schedule

WEEKENDS

Saturday: 5:00 pm (English)

Sunday: 9:00 am, 11:00 am
(English)

Domingo: 1:00 pm y 7:00 pm
(Español)

WEEKDAYS

Monday - Friday: 12:15 pm
(English)

Jueves: 7:00 pm (Español)

First Friday: 7:30 pm (Bilingual)

Holidays and Holy Days as Announced

The church is open Mon-Fri from
9:00am-2:00pm for personal prayer.

ESTÉN SIEMPRE VIGILANTES.

LC 21,36



©LPI

22 STONE ST. SALINAS, CA 93901 | (831) 424-1959 | WWW.SHSALINAS.ORG



PARISH DIRECTORY

Main Office: (831) 424-1959

Parish Office Fax: (831) 424-0788

OFFICE HOURS

Monday– Friday: 9am - 5pm
closed 12-1pm for Lunch

Email: office@shsalinas.org

Website: www.shsalinas.org

CLERGY

Rev. Kelly Vandehey

Pastor

pastor@shsalinas.org

Rev. Ronald Green

Parochial Vicar

Deacon David Lansford

OFFICE STAFF

Carlos Ceja

Office Manager

office@shsalinas.org

Mary Scattini

Director of Religious Education

(831) 206-4594

mary@shsalinas.org

Leticia Orozco

Office Assistant

oa@shsalinas.org

YOUTH & QUINCEAÑERA MINISTRY

Eileen Miranda

(831) 424-1959

RCIA

Anthony Córdova

rcia.93901@gmail.com

ST. VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY

(831) 296-9628

Monday & Friday/9 - 11am

SACRED HEART SCHOOL

123 W. Market St., Salinas

(831) 771-1310

Website: www.shschool.com

Rachel Meyers

Principal

rmeyers@shschool.com



ADVENT



ADVIENTO

©LPi

A WORD FROM FATHER KELLY

Today, as we begin a new liturgical year on this First Sunday of Advent, we might take a moment to ponder, reflect, and to hold in our hearts what it is that we are celebrating. Today provides a new opportunity for a “reset” in our manner of living out our daily lives. Advent is our time of expectant delight! It is one of the few times we delight in waiting. Because Advent is always marked by this time of waiting, we tend to live each day as its own gift. Each day of Advent is to be lived, to be embraced, to be felt. “Today” is always special as it will bring its uniqueness, its joys, and its challenges. But it always leads us to what we already believe and know to be true: Christ is born! Christ is risen! Christ will come again! Knowing that and trusting that may help us to live “today”, every day, with expectant delight! Let us allow ourselves to ponder, reflect, and to hold in our hearts everything that today brings us. May this gift of living in the present bring us to new life.

UNAS PALABRAS DEL PADRE KELLY

Hoy, al comenzar un nuevo año litúrgico en este primer domingo de Adviento, podríamos tomarnos un momento para meditar, reflexionar y mantener en nuestros corazones qué es lo que estamos celebrando. El día de hoy ofrece una nueva oportunidad para un “reinicio” en nuestra manera de vivir nuestra vida cotidiana. ¡El Adviento es nuestro tiempo de deleite expectante! Es una de las pocas veces que nos deleitamos en esperar. Debido a que el Adviento siempre está marcado por este tiempo de espera, tendemos a vivir cada día como un regalo propio. Cada día de Adviento hay que vivirlo, abrazarlo, sentirlo. “Hoy” siempre es especial, ya que traerá su singularidad, sus alegrías y sus desafíos. Pero siempre nos lleva a lo que ya creemos y sabemos que es verdad: ¡Cristo ha nacido! ¡Cristo ha resucitado! ¡Cristo vendrá de nuevo! Saber eso y confiar en eso puede ayudarnos a vivir el “hoy”, todos los días, ¡con deleite expectante! Permitámonos meditar, reflexionar y guardar en nuestro corazón todo lo que hoy nos trae. Que este don de vivir en el presente nos lleve a una vida nueva.

SAINTS AND OBSERVANCES

Tuesday: St. Francis Xavier, Priest

Wednesday: St. John Damascene, Priest and Doctor of the Church

Friday: St. Nicholas, Bishop

Saturday: St. Ambrose, Bishop and Doctor of the Church

LOS SANTOS Y OBSERVANCIAS

Martes: San Francisco Javier, sacerdote

Miércoles: San Juan Damasceno, sacerdote y doctor de la Iglesia

Viernes: San Nicolás, obispo

Sábado: San Ambrosio de Milán, obispo y doctor de la Iglesia

Mass Intentions / Intenciones de Misa

SUNDAY, DECEMBER 1

5:00pm (Vigil) Christina Nutt†, Gerardo Dizont†, Bernardo Nocont†
9:00am Primo Pisarest†, Quirina Albano Valenzuela†, Reynaldo Tongolt†, Teodoro Butront†, Maria Elena Gomez†, Conchita Ramost†
11:00am Luz, Larry, Magdalena, & Mariano Galapont†, Lynda Lumaint†
1:00pm Mamita Yangtset†, Emilia Pablita Lopez Salvadort†, Gonzalez Murrillo Family (Int), Maria Constantino†, Rafael Constantino Santa Cruz†
7:00pm Baltazar Marquez†

MONDAY, DECEMBER 2

12:15pm Alexander, Jaime, & Carlos Amezcua†, All Souls in Purgatory†

TUESDAY, DECEMBER 3

12:15pm Consuelo Balanont†, Aurelio Maglente†
7:00pm Novena de la Virgen de Guadalupe

WEDNESDAY, DECEMBER 4

12:15pm Bernardo Nocont†, Jaime Lozada†, Zuraida & Family (Int)
7:00pm Novena de la Virgen de Guadalupe

THURSDAY, DECEMBER 5

12:15pm Rev. Milton Michael Anthony Marinit†, Rose Benting†, Angela Warnert†
7:00pm Novena de la Virgen de Guadalupe

FRIDAY, DECEMBER 6

1:00pm Natale Caronia†, Alfredo Oreiro (B)
7:00pm Novena de la Virgen de Guadalupe

SUNDAY, DECEMBER 8

5:00pm (Vigil) Pombo Family†, Artemio Patoc (H), Bernardo Nocont†
7:00pm (Vigilia) Elizabeth Lopez†
9:00am Primo Pisarest†, Quirina Albano Valenzuela†, Reynaldo Tongolt†, Deceased Members of Catholic Daughters†
11:00am Sebastiano, Lucy, Joseph Patania†, Keith & Cherry Chua (Int)
1:00pm Mamita Yangtset†, Gonzalez Murrillo Family (Int), Alfonso Zinzunt†, Ramon Constantino Resendiz†
7:00pm Abigail Alaniz†, Connie Cerd†

Weekly Readings

Sunday: Jer 33:14-16/Ps 25:4-5, 8-9, 10, 14 (1b)/ 1 Thes 3:12—4:2/Lk 21:25-28, 34-36

Monday: Is 2:1-5/Ps 122:1-2, 3-4b, 4cd-5, 6-7, 8-9/ Mt 8:5-11

Tuesday: Is 11:1-10/Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17/ Lk 10:21-24

Wednesday: Is 25:6-10a/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/ Mt 15:29-37

Thursday: Is 26:1-6/Ps 118:1 and 8-9, 19-21, 25-27a/ Mt 7:21, 24-27

Friday: Is 29:17-24/Ps 27:1, 4, 13-14/Mt 9:27-31

Lecturas de la Semana

Domingo: Jr 33, 14-16/Sal 24, 4-5. 8-9. 10. 14 (1)/ 1 Tes 3, 12—4, 2/Lc 21, 25-28. 34-36

Lunes: Is 2, 1-5/Sal 121, 1-2. 3-4. 4-5. 6-7. 8-9/ Mt 8, 5-11

Martes: Is 11, 1-10/Sal 71, 1-2. 7-8. 12-13. 17/ Lc 10, 21-24

Miércoles: Is 25, 6-10/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6/Mt 15, 29-37

Jueves: Is 26, 1-6/Sal 117, 1 y 8-9. 19-21. 25-27/ Mt 7, 21. 24-27

Viernes: Is 29, 17-24/Sal 26, 1. 4. 13-14/Mt 9, 27-31

Weekly Events / Eventos durante la Semana

MONDAY, DECEMBER 2

Platica sobre la Virgen de
Guadalupe—Salon Parroquial
6:30pm

TUESDAY, DECEMBER 3

Devotions to Our Lady of Perpetual
Help before 12:15pm Mass

6:15pm Novena Rosary
7:00pm Mass

WEDNESDAY, DECEMBER 4

1:00pm Legion of Mary—Church
Office

6:15pm Novena Rosary
7:00pm Mass

THURSDAY, DECEMBER 5

6:15pm Novena Rosary
7:00pm Mass

FRIDAY, DECEMBER 6

Devotions to the Sacred Heart of
Jesus before 12:15pm Mass

No Confessions

6:15pm Novena Rosary
7:00pm Mass

SATURDAY, DECEMBER 7

Queen of Heaven Mass—10:00am

6:15pm Novena Rosary
7:00pm Mass

Weekly Collection – Colecta Semanal November 17, 2024

General Collection	\$7,119.18
Thursday (Grupo de Oración)	\$199.00
Friday Catholic Charities	\$293.00

AMA 2024

Goal	\$37,500.00
Total Promised	\$63,915.00
Received	\$60,607.00
No. Of Donors	365
Total Rebate back to Sacred Heart	\$23,107.00

ADVENT ANGELS FOOD DRIVE

Our annual advent angel food drive for St. Vincent de Paul Food Pantry is here! Please come by and pick up an Advent angel from the bowl near the Advent wreath. Please bring back the donation on the Third Sunday of Advent on December 15th.

Nuestra colecta anual de ángeles de Adviento para la despensa de alimentos de San Vicente de Paúl ha llegado. Por favor venga y recoja un ángel de Adviento del plato cerca de la corona de adviento. Por favor traiga la donación el Tercer Domingo de Adviento el 15 de diciembre.

CATHOLIC DAUGHTERS BAKE SALE

Catholic Daughters will be having a bake sale after our morning Masses of 9am and 11am .

Las Hijas Católicas tendrán una venta de pasteles después de nuestras misas de la mañana de 9am y 11am.

NOVENA A LA VIRGEN DE GUADALUPE

Únase a nosotros mientras nos preparamos para celebrar la fiesta de la Virgen de Guadalupe con nuestra novena que comienza el 3 de diciembre a las 6:15 pm con el rezo del rosario y seguido por la misa a las 7pm. Nuestros diferentes ministerios serán los organizadores cada noche y ofrecerán hospitalidad después de la misa en el salón parroquial.

Join us as we prepare to celebrate the feast day of Our Lady of Guadalupe without novena starting on December 3 at 6:15pm with the recitation of the rosary and followed by Mass at 7pm. Our different ministries will be hosting each night and offering hospitality after the Mass in the parish hall.

QUEEN OF HEAVEN MASS

There will be a bilingual first Saturday Mass at the Queen of Heaven Cemetery at 10:00am on Saturday, December 7.

Habrará una Misa bilingüe del primer sábado en el Cementerio Reina del Cielo a las 10:00am el sábado 7 de diciembre.